

EXPLORER

THH0071

/ PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI SPECYFIKACJA

Źródło światła	1 x Cree® XP-G3 LED
Czas i tryby	100% – 3 h 15 min
	30% – 12 h
	STROBO – 5 h
Zasilanie	Li-ion 3,7V / 2600 mAh
Ładowanie	4-6 h

Dziękujemy Państwu za wybór aluminiowej latarki z serii MX. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

BEZPIECZEŃSTWO

- Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, nie wolno wykorzystywać ładowarki z modelu THH0071 EXPLORER do ładowania akumulatorów w innych produktach. Podobnie, nie wolno ładować akumulatorów modelu THH0071 EXPLORER przy pomocy innych ładowarek.
- Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych do przenoszenia ładowarki oraz do wyjmowania ładowarki z gniazdka.
- Podłącz zasilacz 230V AC ładowarki bezpośrednio do gniazda elektrycznego, nie używaj przedłużacza.
- Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
- Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami.
- Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta
- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub zużycia, gdyż może on wybuchnąć. Pakiet akumulatorowy należy obsługiwać starannie, nie wolno nigdy dopuścić do zwarcia.
- Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.

UWAGA!

Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancję w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

ŁADOWANIE

Latarka musi być ładowana przez 4-6 godzin przed pierwszym użyciem.

Latarka THH0071 EXPLORER powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Dla zapewnienia pełnej pojemności pakietu akumulatorów, może być wymagane zrealizowanie kilku cykli naładowania i rozładowania.

Ładowanie 230V AC

Podłącz ładowarkę do gniazda elektrycznego 230V AC. Umieść akumulator w ładowarce tak aby zapaliła się czerwona dioda kontrolna. Czas pełnego ładowania akumulatora: 4-6 godz. Sygnalizowany zmianą koloru diody z czerwonego na zielony. Po zakończeniu ładowania, najpierw wyjmij ładowarkę z gniazdka sieciowego, a następnie wyciągnij akumulator.

Ładowanie 12V DC

Podłącz ładowarkę do przewodu 12V DC a drugą końcówkę przewodu do gniazda zapalniczki samochodowej (czas pełnego ładowania akumulatora: 4-6 godz.). Po zakończeniu ładowania, najpierw wyjmij końcówkę przewodu z gniazda zapalniczki samochodowej, a następnie wyciągnij akumulator.

OBSŁUGA I UŻYCIĘ AKUMULATORÓW Li-ion
W celu uzyskania maksymalnych osiągnięć i trwałości pakietu akumulatorów dostarczanych razem z latarką:

- Naładuj latarkę do pełnej pojemności podczas pierwszego ładowania [4-6 godz.].
- Dla uzyskania bezpiecznej i długiej pracy latarki

stosuj się do następujących zaleceń:

-Nie rozładowuj nadmiernie akumulatorów Li-ion. Takie rozładowanie może uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatorów

-W przypadku nadmiernego rozładowania akumulatorów może wystąpić wyciek alkalicznego elektrolitu z zaworu bezpieczeństwa na szczycie akumulatora. Objawem przecieku jest biały proszek, który może wpływać na przerwanie kontaktu elektrycznego w stykach. Zalecamy przeprowadzanie okresowych przeglądów akumulatorów W przypadku wykrycia przecieków, powierzchnie styków powinny być oczyszczone. Zachowaj należyty ostrożność przy obsłudze akumulatorów noszących ślady przecieków. Elektrolit jest silnie żrący i może oparzyć lub podrażnić skórę lub oczy.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci lecz należy je umieszczać w specjalnych pojemnikach na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci informacje o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

/ EN

USER MANUAL

SPECIFICATION

Light source	1 x Cree® XP-G3 LED
Runtime and operation modes	100% – 3 h 15 min
	30% – 12 h
	STROBE – 5 h
Power supply	Li-ion 3,7V / 2600 mAh
Charging	4-6 h

Thank you for choosing of the aluminium torch of MX series. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance ensure high durability and reliability of the product. You are kindly requested to read the instructions below and save them for future use as they contains essential information on safe operation and use.

SAFETY

- In order to reduce risk of fire, electric shock or injury THH0071 EXPLORER charger must not be used for charging batteries in other products. Similarly, THH0071 EXPLORER batteries must not be charged using other chargers.
- Never use the electric cables to carry the charger or to pull it out of the wall socket.
- Connect the 230V AC power pack of the charger directly to the electric socket without the use of an extension cord.
- Do not use the charger if damaged. Damaged power pack or leads must be immediately replaced.
- Never attempt to repair the torch or charging leads on your own. The repair must be carried out by a qualified serviceman.
- Use only original battery packs recommended by the manufacturer.
- The battery must not be disposed of in fire, even if damaged or worn out, as it may explode when thrown into fire. Operate the battery pack with care, never allow short circuit to occur.
- Minor electrolyte leakages from the battery cells may occur if the battery is used under extreme load or at extreme temperatures. Such a leakage does not indicate a damage to the batteries. However, should the cells become no longer leakproof, with such a leakage contaminating epidermis you must wash the contaminated skin area with soap water immediately.

CAUTION!

REMARK: Pressure in THH0071 EXPLORER LED bulb is elevated. It is recommended to wear shatterproof glass safety goggles when replacing the bulb. During operation the bulb heats up to very high temperature. Never touch the lighted bulb with bare fingers.

Any use of the torch for purposes other than the intended ones is not recommended. The manufacturer's warranty shall become null and void if the torch is used for purposes other than those it is intended for.

CHARGING

Mactronic®
TACTICAL LINE

Flashlight must be charged 4 to 6 hours prior to first use.

L-MX232L-R5-RC EXPLORER torch must be fully charged before the first use. In order to ensure full battery pack capacity it may be necessary to perform several charge/discharge cycles.

230V AC charging

Connect the 230V AC lead to the battery charger and plug the other end of the 230V AC lead to the electric socket (full battery charging time: 4-6 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket and remove the connector from the respective socket.

12V DC charging

Connect the 12V DC lead end to the charging socket on the battery charger and plug the other end to a car lighter (full battery charging time: 4-6 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket.

OPERATION AND USE OF Li-ion BATTERIES

In order to assure best performance and durability of the battery pack supplied with the torch:

- Fully charge the torch to reach full capacity during first charging (4-6 hours).
- To ensure safe and long operation we recommend to follow the instructions below:

-Do not overly discharge the Li-ion batteries as it may shorten their life.

-In case of excessive discharging of the batteries a slight leakage of alkaline electrolyte may occur from the safety valve at the battery top. A leakage is indicated by the occurrence of white powder which may inhibit electric contact between the contacts. We recommend to carry out periodical inspections of the batteries. Should leakages be noted the contact surfaces must be cleaned. Exercise appropriate care when handling batteries showing leakages. Electrolyte is highly caustic and may cause burns or irritation of skin or eyes.

CAUTION

Make sure that you are using original spare parts designed for Mactronic® EXPLORER torch lines. Use of spare parts produced by other manufacturers may influence the quality and performance of the product. Rechargeable batteries used in this product can be recycled. According to the legislation of individual countries it may be prohibited to dispose of them at solid waste disposal sites. Check the recycling method and type and other dispositions with your local waste disposal company management.

/ DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPEZIFIKATION

Lichtquelle	1 x Cree® XP-G3 LED
Leuchtdauer und Lichtmodi	100% – 3 h 15 min
	30% – 12 h
	STROBE – 5 h
Energieversorgung	Li-ion 3,7V / 2600 mAh
Ladezeit	4-6 h

Vielen Dank für die Wahl unserer Aluminiumtaschenlampe aus der Serie MX. Ähnlich wie bei anderen Geräten von hoher Qualität sorgt der zweckmäßige Gebrauch und entsprechende Wartung für langzeitige Haltbarkeit und Zuverlässigkeit. Wir bitten Sie, sich mit der nachstehenden Anleitung vertraut zu machen und sie für die Zukunft aufbewahren, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung der Taschenlampe beinhaltet.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Körperverletzung zu reduzieren, darf das Ladegerät THH0071 EXPLORER nicht zum Aufladen der Akkus von anderen Produkten benutzt werden. Und auch dürfen die THH0071 EXPLORER Akkus nicht mit anderen Ladegeräten aufgeladen werden.
- Das Ladegerät nie an den Kabeln tragen oder sie dazu benutzen um das Ladegerät aus der Steckdose zu ziehen.
- Die Speiseleitung 230V AC des Ladegerätes direkt an die Steckdose anschließen, keine Verlängerungsschnur benutzen.
- Kein beschädigtes Ladegerät benutzen. Eine be-

schädigte Speiseleitung oder beschädigte Kabeln sofort austauschen.

5.VERSUCHEN SIE NICHT Reparaturen an der Taschenlampe oder den Ladeleitungen selbst auszuführen. Beauftragen Sie damit einen Service-Dienst mit entsprechenden Qualifikationen.

6.Es sollten ausschließlich originale vom Hersteller empfohlene Akkupakete benutzt werden.

7.Der Akku DARF NICHT ins Feuer geworfen werden, auch nicht bei Beschädigung oder Verbrauch, da damit Explosionsrisiko verbunden ist. Akkupakete sorgfältig benutzen, niemals einen Kurzschluss zulassen.

8.Zu kleinen Ausläufen von Elektrolyten aus Akkuzellen kann es infolge des Gebrauchs bei extremer Belastung oder bei extremen Temperaturen kommen. Auslauf muss nicht auf Beschädigung der Akkus hinweisen. Wenn die Zellen jedoch undicht sind und der Auslauf die Haut verschmutzt, soll die Haut sofort mit Wasser und Seife gewaschen werden.

VORSICHT: Ein unzumutbarer Gebrauch der Taschenlampe ist nicht empfehlenswert. Beim unzumutbaren Gebrauch zieht der Hersteller jegliche Garantien zurück.



ACHTUNG!

Unschonbarer Gebrauch ist nicht empfohlen. Dadurch erlischt jeglicher Garantieanspruch.



AUFLADEN

Bitte Taschenlampe vor erstem Gebrauch mind 4-6 aufladen.

Die Taschenlampe THH0071 soll

vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen sein. Um die vollständige Kapazität des Akkupaketes zu garantieren, kann die Realisierung von mehreren Auf- und Entladungszyklen notwendig sein.

Aufladung 230V AC

Den Stecker der Speiseleitung an die Ladesteckdose der Taschenlampe und die 230V AC Speiseleitung an die Stromsteckdose anschließen (Zeit der vollständigen Akkuaufladung :4-6 Std.). Nach der Aufladung zuerst die Speiseleitung aus der Stromsteckdose ziehen.

Aufladung 12V DC

Den Stecker des 12V-DC-Kabels an die Ladesteckdose der Taschenlampe, und das andere Ende des Kabels an das Autofeuerzeug anschließen (Zeit der vollständigen Akkuaufladung :10-12 Std.). Nach der Aufladung zuerst das Kabelende aus dem Autofeuerzeug ziehen und dann aus der Ladesteckdose der Taschenlampe.

BEDIENUNG UND GEBRAUCH VON Li-ion-AKKUS

Um maximale Effekte und Haltbarkeit des mit der Taschenlampe gelieferten Akkupaketes zu erzielen, wie folgt handeln:

1.Die Taschenlampe beim ersten Aufladen zur vollständigen Kapazität aufladen (4-6 Std.).

2.Zur Erzielung von sicherer und langzeitiger Arbeit durch Aufladung, die folgenden Hinweise beachten:

-Die Li-ion-Akkus nicht übermäßig entladen. Eine derartige Entladung kann die Akkus beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen.

-Keine zyklischen „Wartungs- oder Übungsmaßnahmen“ an den Taschenlampenakkus durchführen, ganz egal was man allgemein sagt. Bei übermäßiger

Akkuentladung kann es zu kleinen Ausläufen des alkalischen Elektrolyten durch das Sicherheitsventil an der Akkuspitze kommen. Hinweis auf einen Auslauf ist ein weißer Pulver, der Einfluss auf Unterbrechung der elektrischen Verbindung an den Kontaktstößen haben kann. Eine zyklische Kontrolle der Akkus wird empfohlen. Im Falle von Ausläufen sollte die Oberfläche von Kontaktstößen gereinigt werden. Bei Bedienung von Akkus mit Auslaufspuren entsprechende Vorsicht bewahren. Der Elektrolyt ist äußerst ätzend und kann Verbrennungen oder Reizung von Haut und Augen verursachen.

WARNHINWEISE

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile, die für die Mactronic® EXPLORER Taschenlampe projektiert wurden benutzen. Gebrauch von Ersatzteilen, die von anderen Herstellern hergestellt wurden, kann Einfluss auf die Produktqualität und -parameter haben. Die in diesem Produkt eingesetzten wiederaufladbaren Akkus können wiederverwertet werden. Gemäss der EU WEEE-Richtlinie darf man Akkus nicht in den Mühl, sondern in spezielle Batteriekontainer entsorgen. Überprüfen Sie bei der lokalen Mühlabfuhr die Art und Weise der Wiederverwertung oder andere Verfügungen.



ISO 9001-2008

Made in PRC for Mactronic® Sp. z o.o. Sp. k.
ul.Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
©2016 Mactronic mactronic.pl